

**CONTRACT DE PRESTARE**  
**SERVICIIL DE CONSULTANȚĂ și PROIECTARE - nr. 08-EECA / TVP**

Semnat la data : 01.08.2020, Iași, Romania

**I. PĂRȚILE CONTRACTANTE**

1.1. « East Europe Consulting Associates » S.R.L. cu sediul social în Republica Moldova, Rîșcani, strada Andrei Doga 27A, of.23, MD-2024, cod fiscal: 1009600037103, BC MOLDINDCONBANK S.A.Filiala Stabil, IBAN:MD35ML00000000225170066, cod bancar: MOLDM2X304, reprezentată de Vladislav Railean, în calitate de administrator, în continuare denumit Prestator (proiectant),

și

1.2. « S.C. Terra Verde Prod » S.R.L. cu sediul bulevardul POITIERS, Nr. 10, Parcul Științific și Tehnologic Tehnopolis, clădirea Nucleus, sala N.2.13, Etaj 2, Judet Iași, înregistrată J22/610/08.03.2016, C.I.F. RO35769113, contul RON: RO96INGB0000999905740516, în ING Bank România, reprezentată de către Magda Maria, în calitate de director, denumit în cele ce urmează Beneficiar,

au convenit să încheie prezentul contract de consultanță, în următoarele condiții:

**II. OBIECTUL CONTRACTULUI**

2.1. Obiectul prezentului contract îl constituie:

Asistență tehnică de proiectare și consultanță în dezvoltarea unui proiect, ce ține de construcția a trei pensiuni similare cu profil ecologic (S+P+E+M), cu suprafața de 400m<sup>2</sup> per pensiune (total 1200m<sup>2</sup>). Pe restul suprafeței, de circa 4 hectare se va face plantarea experimentală a câtorva culturi pomicole (mere, pere, prune, piersici și cirese), proiectarea unei hale frigorifice de circa 100 tone, și a 4 sere moderne, cu un lac de 0.5 ha (păstrăvărie).

**III. DURATA CONTRACTULUI**

3.1. Prezentul contract se încheie, începând cu data semnării și e valabil timp de 3 ani.

3.2. Părțile contractante pot conveni prelungirea prezentului contract prin încheierea, în scris, a unui act adițional semnat de ambele părți.

**IV. LOCUL DE LIVRARE**

4.1. Beneficiarul va recepționa serviciile de consultanță în locația stabilită de Beneficiar.

**V. PREȚUL CONTRACTULUI, VALOAREA**

5.1. Prețul se va stabili individual pentru fiecare sarcină din proiect în parte. Plata se va efectua în baza Invoice-ului, care se va emite înainte de semnarea actului de predare-primire.

**VI. MODALITĂȚI DE PLATĂ ȘI CONDIȚII**

6.1. Plata pentru serviciile de consultanță va fi efectuată integral de Beneficiar către Prestator, prin transfer bancar în USD, după prestarea serviciilor de consultanță. Neachitarea în termen atrage aplicarea de penalități în mărime de 0,5% din suma restanță pentru fiecare zi de întârziere.

**VII. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**

7.1. Beneficiarul va verifica singur calitatea serviciilor prestate înainte de a semna actul de predare-primire.

7.1. Prestatorul se obligă să asigure serviciile de consultanță prevăzute în prezentul contract



în termenele stabilite și în bune condiții.

## **VIII. CONTROLUL ȘI RECEPȚIA SERVICIILOR**

**8.1.** Prestatorul este obligat să predea serviciile de consultanță Beneficiarului și să transfere acestuia proprietatea asupra lor în momentul predării.

**8.2.** Beneficiarul se obligă să preia serviciile de consultanță după ce a fost efectuată recepția serviciilor cantitativă și calitativă.

**8.3.** Recepția serviciilor va fi efectuată la sediul Beneficiarului, prin întocmirea unui act de predare-primire.

## **9. INVALIDAREA PARȚIALĂ**

**9.1.** Rezilierea totală sau parțială a clauzelor contractului, nu are nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părți.

**9.2.** Prevederile alineatului precedent nu sunt de natura să înlăture răspunderea părții care, din vina sa, a determinat încetarea contractului.

## **X. FORȚA MAJORĂ**

**10.1.** Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător - total sau parțial - a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definită de lege.

**10.2.** Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 5 zile, producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor.

## **XI. NOTIFICĂRI**

**11.1.** În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract, prin fax, e-mail sau poștă.

**11.2.** În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire (A.R.) și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.

**11.3.** Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

## **XII. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR**

**12.1.** În cazul în care rezolvarea neînțelegerilor nu este posibilă pe cale amiabilă, ele vor fi supuse spre soluționare instanțelor judecătorești competente de la sediul Prestatorului.

## **XIII. ÎNCETAREA CONTRACTULUI**

**13.1.** Prezentul contract încetează de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția vreunei instanțe judecătorești, în cazul în care una dintre părți:

- este declarată în stare de incapacitate de plăți sau a fost declanșată procedura de lichidare (faliment) înainte de începerea executării prezentului contract;

- cesionează drepturile și obligațiile sale prevăzute de prezentul contract fără acordul celeilalte părți;

- își încalcă vreuna dintre obligațiile sale, după ce a fost avertizată, printr-o notificare scrisă, de către cealaltă parte, ca o nouă nerespectare a acestora va duce la rezoluțiunea/rezilierea prezentului contract.

- în termen de 5 zile de la data primirii notificării prin care i s-a adus la cunoștință că nu și-a executat ori își execută în mod necorespunzător oricare dintre obligațiile ce-i revin.

**13.2.** Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 5 zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

**13.3.** Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja



EECA



„East-Europe Consulting Associates” SRL

Date: 20.12.2020

INVOICE nr: 08/12

**CONSULTANT / PROIECTANT:** “EAST EUROPE CONSULTING ASSOCIATES” SRL

**Intermediary Bank:**

Commerzbank AG, Frankfurt/Main, Germany

Bank code: COBADEFF

Transit account: 400887013101

Bank account: MOLDMD2X

BC “MOLDINDCONBANK” S.A.

**I. M. “East Europe Consulting Associates” SRL**

II. Bank account: 225170066

B.C. “Moldincombank” S.A., the branch “Stabil”

Bank code: MOLDMD2X300

Republic of Moldova, Chisinau

**BENEFICIARY:**

**S.C. TERRA VERDE PROD S.R.L.**

bulevardul POITIERS, Nr. 10, Parcul Științific și Tehnologic Tehnopolis, sala N.2.13, Etaj 2, Judet registered: înregistrată J22/610/08.03.2016, C.I.F. RO35769113

IBAN: RO96INGB0000999905740516

SWIFT: INGBROBU ING Bank România, Iasi

**Terms and conditions**

- **Service 1:** Support to proposal project preparation
- **Subject:** Moldova Water Utilities Development Programme – Project code: EP115011 – I00
- **Price: 25,000 EUR**
- **Deadline for payment:** 25th January 2021
  
- **Service 2:** Support to proposal preparation
- **Subject:** Technical assistance in lanscape design (projections) and consultancy in the development of a project, concerning the construction of three boarding houses with an ecological profile (S+P+E+M), with an area of 400m2 per boarding house (total 1200m2). On the rest of the surface, of about 4 hectares, there will be experimental planting of several fruit crops (apples, pears, plums, peaches and cherries), the design of a refrigeration hall of about 100 tons, and 4 modern greenhouses, with a lake of 0.5 ha (trout).
- **Project code:** EP115011 – I00
- **Price: 45,000 EUR**
- **Deadline for payment:** 25th January 2021

**GRAND TOTAL: 60 000 Euro**

Signed on behalf of consultant: \_\_\_\_\_

General Manager: MR. Vladislav Railean

